

Versão para consulta

# Separação & Descartagem de Garrafas PET Invólucros e Embalagens de Plástico



Quatro prefeituras de Kita Kawachi  
(Hirakata, Neyagawa, Shijonawate, Katano)

※ As prefeituras não coletam as garrafas PET e os invólucros e embalagens de plástico descartados por empresas

Garrafas PET

Invólucros e embalagens de plástico

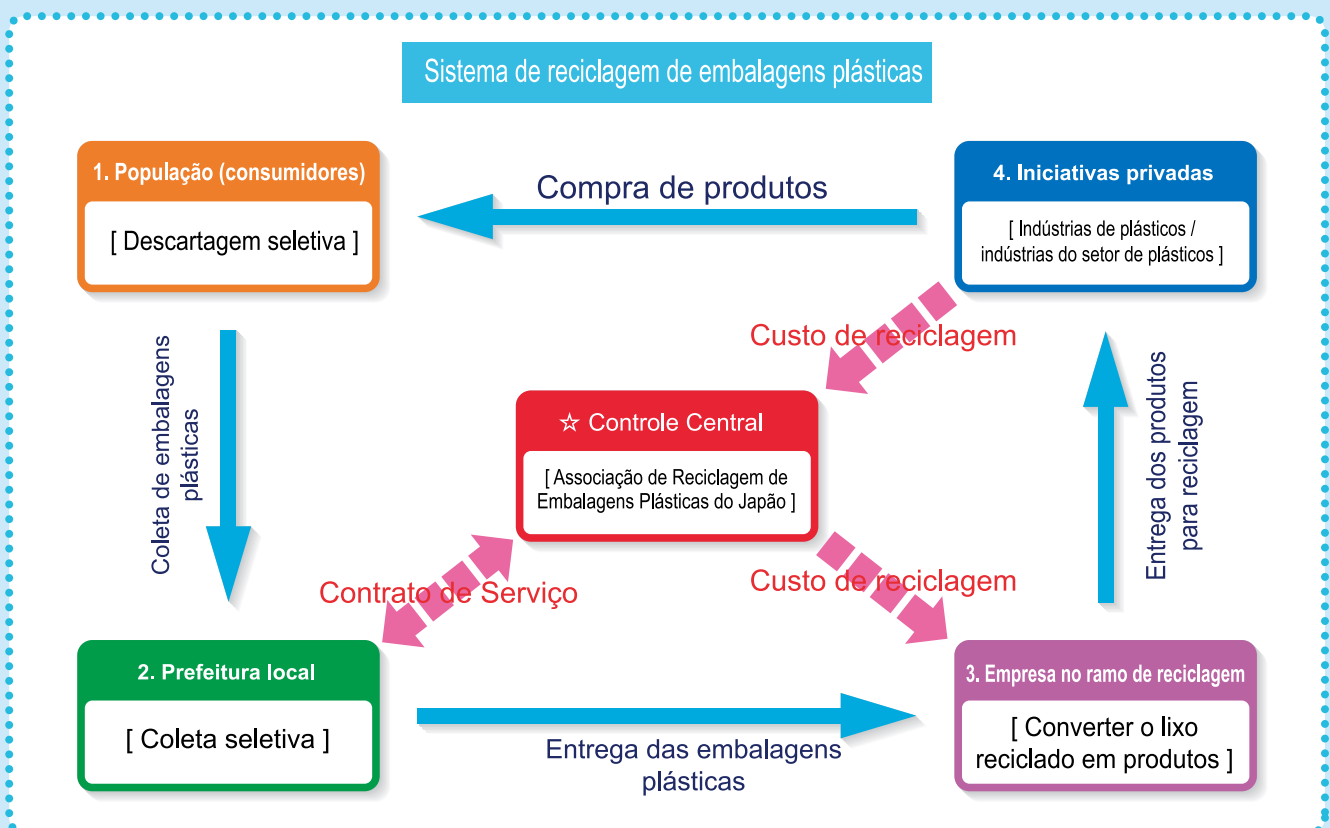
## Colaborem com a reciclagem de

Com a melhoria da qualidade de vida e o apelo da conveniência, segue crescendo a linha de produtos descartáveis.

As embalagens de plástico (garrafas PET e invólucros e embalagens de plástico) são higiênicas e práticas e representam cerca de 40% (volume) do lixo doméstico descartado mas, a grande parte vem sendo incinerada no lixo.

A incineração tem a grande vantagem de reduzir o volume de lixo mas, como elimina dióxido de carbono e outros gases de estufa, oferece uma carga ao ambiente terrestre.

Ultimamente, as embalagens de plástico não são simplesmente incineradas, sua reciclagem tem sido promovida através de coletas seletivas e para incentivar a redução de lixo e o reaproveitamento dos materiais recicláveis foi estabelecida a “Lei de Reciclagem de Embalagens” que encarrega a população à “Descartagem seletiva”, a prefeitura à “Coleta seletiva” e as indústrias à “Converter o lixo reciclado em produto”.



## Embalagens plásticas

### O que são garrafas PET e invólucros e embalagens de plástico?

#### Garrafas PET

Frascos e garrafas de condimentos e bebidas fabricados com PET (polietileno tereftalato)

#### Invólucros e embalagens de plástico

Rótulos (filmes que envolvem os produtos) e embalagens (embalagens dos produtos, incluindo sacolas) de plástico que se tornam desnecessárias após o consumo do produto

Normalmente, encontrará estas indicações.



As quatro prefeituras da cidade de Kita Kawachi: Hirakata, Neyagawa, Shijonawate e Katano inauguraram, em parceria, uma instituição de processamento intermediário das embalagens plásticas: o Depósito de Reciclagem 4 cidades de Kita Kawachi; com o objetivo de promover a reciclagem e implantar um sistema de gestão de resíduos que respeita o ambiente natural.

As prefeituras se encarregam de coletar seletivamente as embalagens plásticas, separadas do lixo doméstico, da população e transportá-las até o Depósito de Reciclagem. Neste depósito, as embalagens plásticas coletadas são separadas em garrafas PET e invólucros e embalagens de plástico, em seguida passam por um processo de aglutinação para compactá-las para facilitar o seu transporte. Em seguida, são transportadas para as instituições de reciclagem, etc. de todo território japonês para serem convertidas em novos produtos ou reaproveitadas.

### O primeiro passo para a reciclagem é a descartagem seletiva de todos.

Para deixar um mundo rico para nossos filhos, netos e nossos descendentes, devemos desenvolver uma sociedade sustentável.

A ordem é:

RECUSAR (Refuse) e REDUZIR (Reduce) lixo.

REUTILIZAR (Reuse) o que for possível.

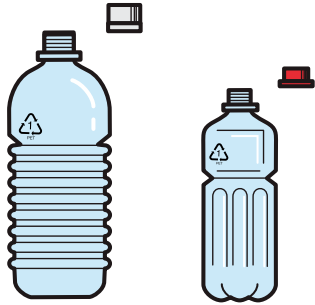
RECICLAR (Recycle) os materiais recicláveis.


E descartar corretamente o que não pode ser reutilizado nem reciclado.

Contamos com a compreensão e colaboração de todos.

# Materiais que se enquadram na coleta seletiva de

## Garrafas PET



- Frascos e garrafas de bebidas, de saquê, de molho de soja, etc. com a indicação 

※Retire as tampas e os rótulos e jogue junto com este item.

## Frascos plásticos



- Embalagens de óleo, molhos, yakult, etc.

- Embalagens de detergente, shampoo, condicionador, cosméticos, etc.

- Embalagens de solução bucal, colírio, etc.

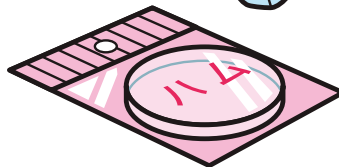
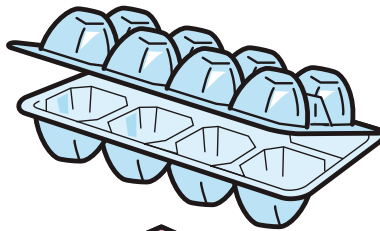
※ Retire as tampas e jogue junto com este item.

※ As tuberias não se enquadram neste item, descartá-las corretamente.

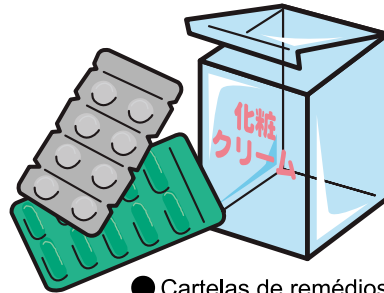
## Potes e embalagens de plástico



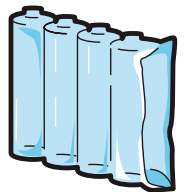
- Potes de macarrão instantâneo, pudim, gelatina, etc.



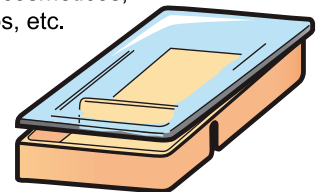
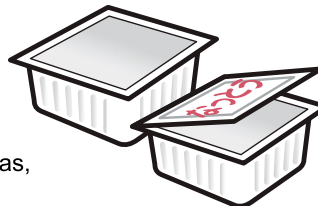
- Embalagens de ovos, frutas, presunto, etc.



- Cartelas de remédios, embalagens de cosméticos, de artigos diários, etc.

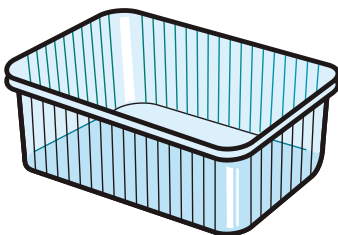


- Embalagens das pilhas, etc.

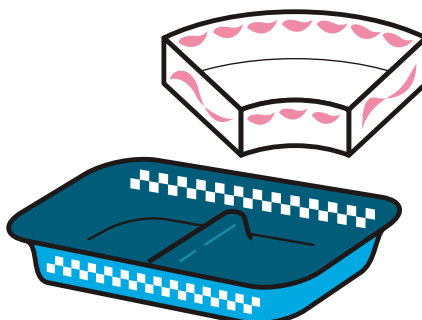


- Embalagens de bentô, nattô, tófu, etc.

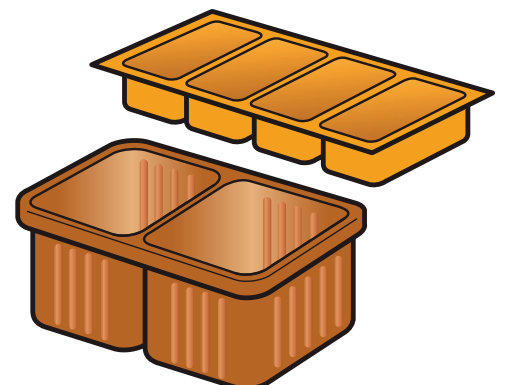
## Bandejas de plástico



- Bandejas de frutas, etc.



- Bandejas de verduras, comidas frescas, sushi, etc.



- Bandejas com divisórias como de biscoitos, algas marinhas, tabletes de curry, etc.

# Garrafas PET & Invólucros e embalagens de plástico

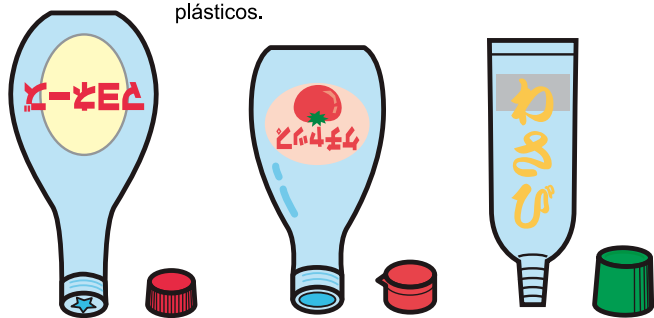
## Saquinhos e filmes plásticos



- Saquinhos de pão, doces e salgadinhos, verduras, balas (embrulhos individuais)
- Filme plástico das embalagens de comidas, bentô, etc. e invólucro dos potes de macarrão instantâneo, etc.
- Saquinhos de comidas instantâneas e produtos congelados

## Tubos plásticos

※Jogue os tubos completamente vazios. Coloque em posição invertida para consumir todo o conteúdo.  
 ※Retire as tampas e jogue-as junto com os tubos plásticos.

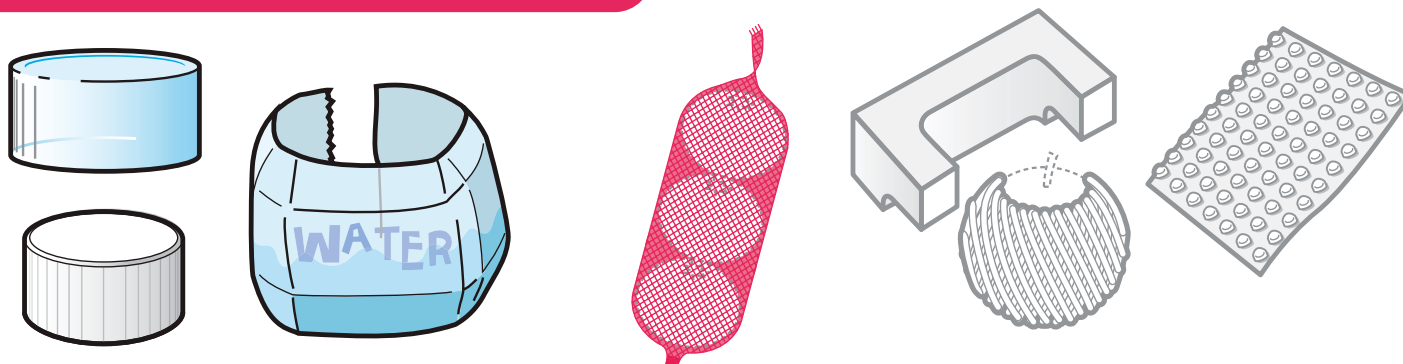


- Tubos de maionese, ketchup, pasta dental, wasabi, etc.



- Saquinhos de supermercado, roupas, papel higiênico, artigos diários e refil

## Outros invólucros e embalagens de plástico



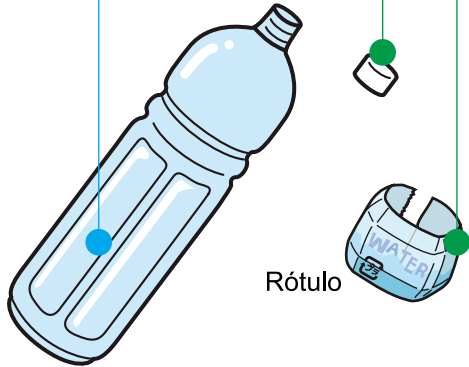
- Tampas e rótulos plásticos das garrafas PET, latas spray, garrafas de vidro, etc.
- Embalagens rede para mexericas, cebolas, etc. (somente as embalagens)
- Isopor e amortecedores de impacto de frutas, aparelhos eletrodomésticos, etc.

# COMO SEPARAR

## Garrafas PET

Garrafas

Invólucros e embalagens de plástico

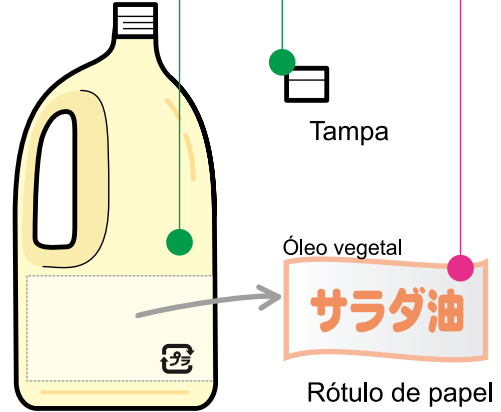


※Retire as tampas e os rótulos e jogue-os junto com este item.

## Garrafas plásticas

Invólucros e embalagens de plástico

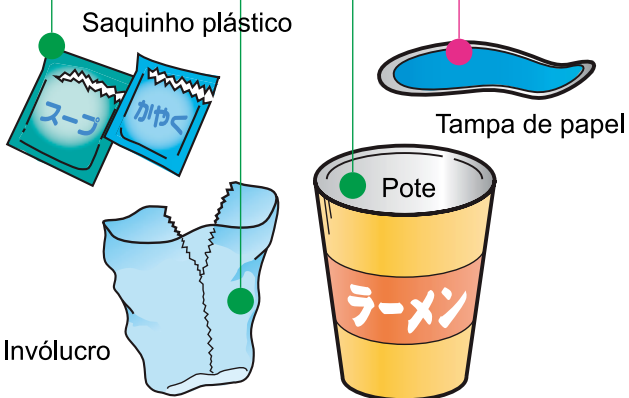
Lixo geral



## Pote de macarrão instantâneo

Invólucros e embalagens de plástico

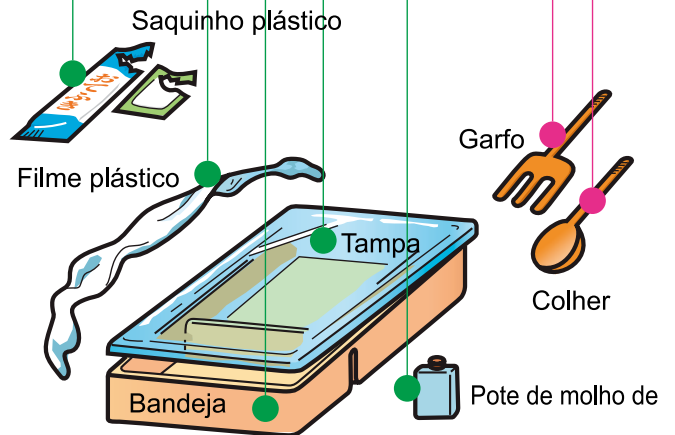
Lixo geral



## Bentô comercial

Invólucros e embalagens de plástico

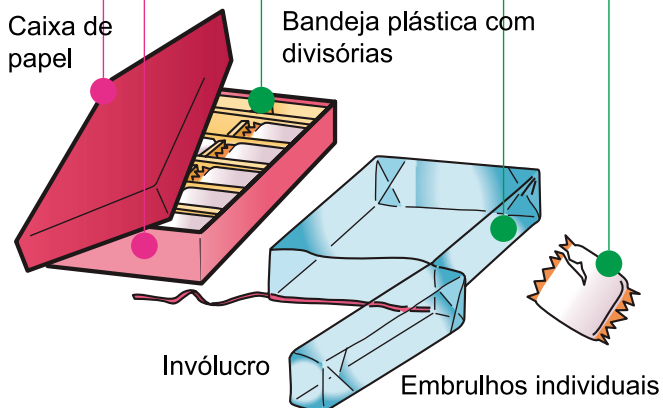
Lixo geral



## Doces e salgadinhos

Lixo geral

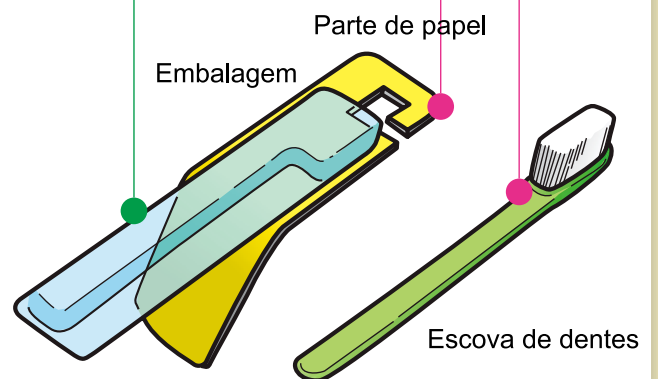
Invólucros e embalagens de plástico



## Escova de dentes

Invólucros e embalagens de plástico

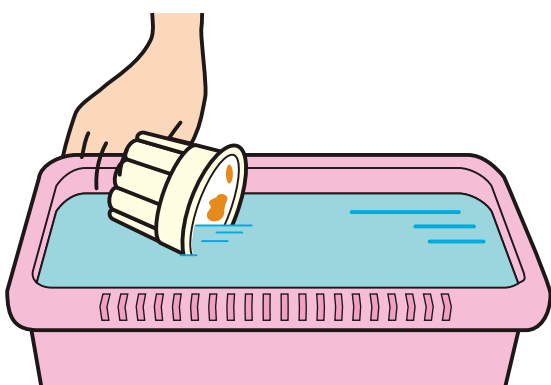
Lixo geral



# COMO DESCARTAR

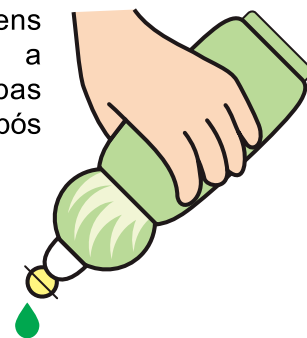
## Lave as embalagens sujas antes de jogá-las/jogá-las

- Lave as embalagens sujas e remova os restos de comidas, etc. reaproveitando a água usada para lavar as louças.

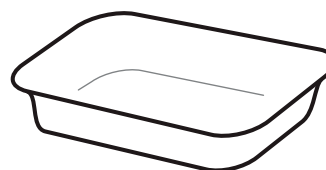


## Jogue as embalagens completamente vazias

- Jogue as embalagens completamente vazias; as embalagens limpas podem ser jogadas após o consumo.



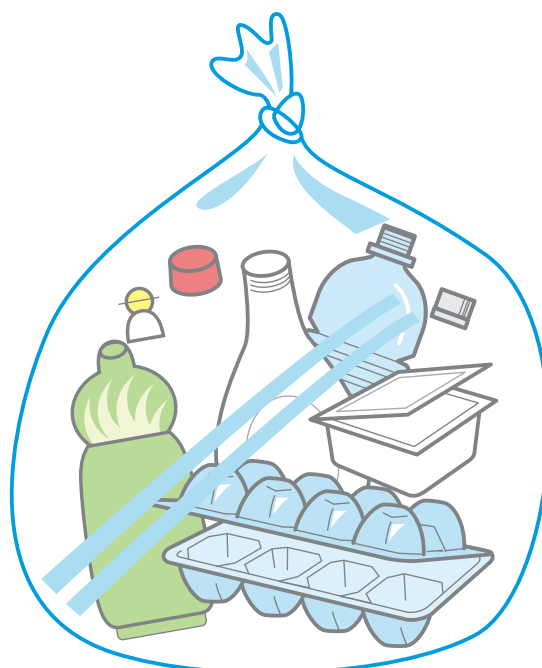
## De preferência, leve as bandejas de isopor para os postos de coleta dos supermercados, etc.



## Não misture outros materiais com as garrafas PET e invólucros e embalagens de plástico

- Verifique a marca da indicação de reciclagem nas embalagens fabricadas com outros materiais, como as embalagens retort dos alimentos instantâneos e, jogue-as em invólucros e embalagens de plástico.
- Retire os rótulos e etiquetas de papel (de prazo de consumo e preço). Caso não consiga retirar, jogue assim mesmo em garrafas PET e invólucros e embalagens de plástico.

## Jogue dentro de sacos de lixo transparentes ou semi transparentes de menos de 45 litros



## Materiais que não se enquadram à coleta seletiva de plásticos



Não jogue junto com as garrafas PET e invólucros e embalagens de plástico

### Materiais que não são de plástico



● Invólucros e sacolas de papel

● Embalagens longa vida

● Garrafas e frascos de vidro

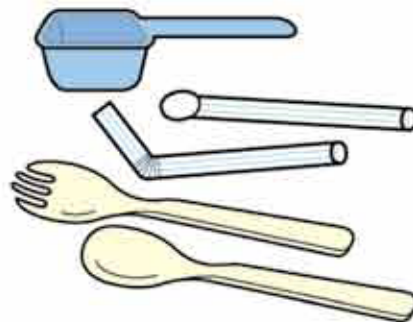
● Latas metálicas

Jogue no dia da coleta de lixo geral

Leve para os postos de coleta dos supermercados, etc.

Jogue no dia da coleta de latas, garrafas e vidros

### Acessórios dos produtos



● Canudinhos

● Garfos e colheres descartáveis

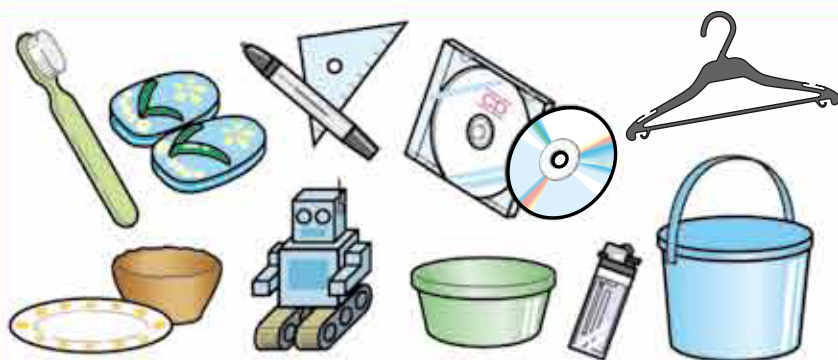
● Medida de sabão em pó, etc.

Jogue no dia da coleta de lixo geral

※Entretanto, jogue os saquinhos plásticos destes acessórios em Invólucros e embalagens de plástico.

※Jogue os palitinhos (hashi) descartáveis em lixo geral.

### Materiais plásticos de outro material



● Brinquedos de plástico

● CD

● Louças de plástico

● Vasos de plantas

● Artigos de escritório, como: canetas, réguas, etc.

● Bacias e baldes pequenos

● Chinelos plásticos

● Cabides, etc.

● Escova de dentes

● Isqueiro descartável

Jogue no dia de coleta do lixo geral

※Tupperware, saboneteira, estojo de maquiagem e outros produtos não se enquadram em invólucros e embalagens de plástico.

### Maiores informações

Setor de serviço para reduzir lixos no departamento do Meio Ambiente de Hirakata  
(Secretaria de Saneamento Básico de Hotanigawa)

☎ 573-1162

Taguchi 5 Chome 1-1, Hirakata

☎ 072-849-7969

FAX. 072-848-1821

<http://www.city.hirakata.osaka.jp>